Chantunet rumauntsch

Autor(en): **Tanner, Magiur H.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways**

Band (Jahr): **1 (1927)**

Heft 2

PDF erstellt am: **06.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-780890

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

CHANTUNET RUMAUNTSCH

Que 'm ais ün bsögn profuond dad ingrazcher publicamaing ils SS. edituors da la SBB-Revue-CFF d'avair aviert las coluonnas da quaista meritaivla nouva giasetta uffiziela cun sas nöblas aspiraziuns culturelas ed economicas eir a nos prüvo idiom rumauntsch, cha nus amains da tuot cour, cha nus vulains e stuains cultiver e mantegner nel interess elvetic, federel. Ed eau am saint otamaing ondro da sus-chair rediger quaist chantunet, cun que aviert a tuot ils artists rumauntschs: scrittuors, musicists, pittuors, sculptuors ect. Ils poets chanteron ognün' ed ognün in lur favella locala; predilecziuns da dialect accò nun existan, siand els tuots infaunts da l'istessa mamma latina, chi ün dì, scu cha nus sperains, turnerò ad esser lingua universela in adequata fuorma. Per hoz he podieu reunir in nossa rubrica prodots da trais da noss artists ladins: Gudench Barblan, Robert Cantieni e Christian Conradin. Viva la Grischa!

Magiur H. Tanner, Berna-Mattenhof.

1. Lingua materna.

Dedichà a meis char ami Gudench Barblan.

Cun entusiassem! *R. Cantieni.*

mf 1. Cha - ra lin - gua del - la mamma, tü so-
f 2. M'hast muos-sà cun vair' al - gre - zia mi - a
mf 3. Sco il chant da fi - lo - me - la am pa-

1. nor ru - mantsch la - din, tü la - vel - la du - tscha
2. pa - tria ad a - mar, seis e - ro - es, sa bel-
3. ret - tast tü su - nar cur al - lur' in ma fa-

1. lam-ma, o co t'am eu sain - za fin.
2. lez - za in chan - zuns a de - chan - tar.
3. vel - la meis in - fants sen - tit tschantschar.

pp a temp

1. In teis suns cur eir' in chü - na
2. Dell' a - mur la du - tscha bra - ma
3. Mil - li - e - ras re - gor - dan - zas

a temp *pp*

p *mf*

1. m'ha la mam - ma cha - rez - zà e chan-
2. hast ex - press tü e gui - dà, hast nu-
3. svagl' in mai teis pled so - nor, sva - glia

p *mf*

f

1. ra - glia m'ha chantà, e chan-zuns dell' En-gia-
2. daiv' u - sché be - à, hast nu - drì la soncha
3. dì han moss meis cour, svaglia saim - per veglias

f

rit.

1. di - na nell' u - ra - glia m'ha chantà.
2. flam-ma chi'm ren - daiv' u - sché be - à.
3. spranzas, chi ün di han moss meis cour.

rit.

Poesia da G. Barblan.

f *rit.*

1. zuns dell' En - gia - di - na nell' u-
2. drì la son - cha flam - ma chi'm ren-
3. saim - per ve - glias spran-zas, chi ün

Ch. Conradin segd. H. A. T.

AM BODENSEE

Die meisten Schweizreisenden zieht es nach der Gletscherwelt oder nach dem Süden. Engadin und Berner Oberland, Vierwaldstättersee und Genfersee, Lugano und Locarno sind, je nach der Jahreszeit, die beliebtesten Ausflugsziele und Aufenthaltsstationen.

Daneben bietet die Schweiz noch eine Anzahl reizvoller Landschaften, die mit den genannten an Grossartigkeit nicht wetteifern können, deren Lieblichkeit und mildes Klima aber für bescheidenere Ansprüche ihren grossen Reiz haben, und die gewiss stärkere Anziehungskraft hätten, wenn man sie nur besser kennte.

Es ist nicht einzusehen, warum Schaffhausen nur die Übergangsstation zwischen Stuttgart oder Berlin, Zürich und dem Gotthard sein sollte. Hat der Rheinfall von seiner alten Weltberühmtheit soviel eingebüsst? Ist das alte Reichsstädtchen mit seinen Giebeln, Erkern und Fassaden, seinem Münster und seiner Schillerglocke, seiner Munothburg und seiner Rheinhalde nicht eines längern Aufenthaltes würdig? Aber auch fern vom Rhein sind der schweizerische Klettgau, das malerische Weinland von Hallau, die Sieblinger Höhe und die Bahn nach Schleitheim, Kesslerloch und Schweizersbild mit ihren prähistorischen Stationen eines Besuches wohl wert. Und wer kennt die deutsche Enklave Büsingen, eingebettet im Kanton Schaffhausen, mit ihren eigentümlichen Verkehrsverhältnissen?